

## **СОГЛАШЕНИЕ**

### **об организационных и правовых основах гуманитарного сотрудничества государств - участников Сообщества «За демократию и права народов»**

Государства - участники Сообщества «За демократию и права народов», именуемые в дальнейшем Стороны,

стремясь к созданию общих пространств в образовательной, социально-культурной, духовно-нравственной, информационно-просветительской и других гуманитарных областях,

считая важной задачей сохранение исторического и культурного наследия, основанного на общих ценностях и идеалах,

руководствуясь общепризнанными принципами и нормами международного права, а также основополагающими документами Сообщества «За демократию и права народов»,

прилагая усилия к разработке и совершенствованию правовой базы сотрудничества в гуманитарной сфере, которая позволила бы эффективно осуществлять совместные мероприятия в данной сфере,

согласились о нижеследующем.

#### **Статья 1**

В целях укрепления и развития традиционных связей в гуманитарной сфере, создания благоприятных условий для взаимного обогащения культур народов, проживающих в государствах - участниках Сообщества «За демократию и права народов», Стороны:

реализуют совместные программы и проекты в области культурного сотрудничества, включая проведение форумов, фестивалей, выставок, экспедиций;

содействуют установлению и развитию прямых контактов между учреждениями, осуществляющими деятельность в гуманитарной сфере, особо поощряя при этом создаваемые совместно организации и учреждения;

поощряют обмен опытом между заинтересованными ведомствами и организациями, в том числе в подготовке и повышении квалификации специалистов, учащихся и студентов учреждений образования;

обмениваются информацией об историко-культурных ценностях, исторических документальных источниках, хранящихся в государственных собраниях, коллекциях и фондах, а также об их использовании в целях образования, науки и культуры в рамках межгосударственных программ;

сотрудничают в вопросах сохранения национальных историко-культурных ценностей, находящихся на территориях Сторон;

взаимодействуют в соответствии с нормами международного права и национальным законодательством в решении вопросов, связанных с пропавшими и незаконно вывезенными культурными ценностями;

сотрудничают в области библиотечного, музейного и архивного дела, использования соответствующих фондов, книгоиздательского дела и распространения печатной продукции;

поощряют изучение языков народов других Сторон, содействуют созданию и деятельности национальных культурных центров;

реализуют иные формы и направления сотрудничества, не противоречащие законодательству Сторон.

## **Статья 2**

С учетом соблюдения правил национальных образовательных систем и в целях создания гармонизации образовательного процесса Стороны предпримут меры, направленные на: реализацию совместных проектов в области образования, включая конференции, симпозиумы, летние школы, тематические олимпиады, форумы учащихся, студентов и выпускников учреждений образования;

поощрение обмена учащимися и преподавателями учреждений образования;

взаимодействие в области профессиональной подготовки и переподготовки кадров;

создание ассоциаций (союзов) учреждений всех уровней образования;

взаимодействия в области признания эквивалентности документов об образовании, ученых степенях и званиях на основе двусторонних и многосторонних договоров;

изучения опыта создания общеевропейского пространства высшего образования (Болонский процесс) и дополнительных возможностей участия в этом процессе.

Стороны будут вести совместную работу, направленную на гармонизацию законодательства, а также образовательных стандартов Сторон с законодательством и образовательными стандартами Российской Федерации, считая российскую образовательную систему ориентиром для развития образовательных систем Сторон.

Стороны разработают и заключат соглашение о взаимном признании эквивалентности документов об образовании, выдаваемых образовательными учреждениями Сторон всех уровней. Основными принципами данного соглашения будут следующие:

- 1) совпадение продолжительности и области подготовки;
- 2) предоставление Сторонами друг другу образцов государственных документов об образовании, а также внутригосударственных нормативных актов, регулирующих правила и процедуры их оформления и выдачи;
- 3) взаимное, своевременное информирование Сторонами друг друга о вносимых изменениях к правилам и процедурам выдачи документов об образовании.

До заключения такого соглашения Стороны на взаимной основе будут признавать эквивалентность документов об образовании при условии, если соответствующие документы признаются эквивалентными аналогичным в Российской Федерации. Стороны информируют друг друга о решениях уполномоченных органов Российской Федерации и о документах, признаваемых эквивалентными в Российской Федерации.

### Статья 3

Стороны в целях оказания государственной поддержки международному научному сотрудничеству принимают меры по:

разработке межгосударственных программ сотрудничества в области фундаментальных и прикладных наук;

созданию международных научных центров и организаций;

обмену научно-технической информацией, фундаментальными исследованиями и прикладными разработками с учетом требований национального законодательства Сторон;

развитию сотрудничества между научными организациями и учреждениями образования Сторон.

### Статья 4

Стороны в целях формирования общего информационного пространства Сообщества принимают меры для:

разработки и реализации программ сотрудничества в сфере информации и информационных технологий;

создания благоприятных условий для деятельности Информационного агентства Сообщества и официального Интернет-портала Сообщества, действующих под эгидой Исполнительного комитета;

проведения совместных мероприятий, включая тематические фестивали, форумы и т.д.; укрепления взаимодействия средств массовой информации Сторон в целях формирования в мировом сообществе объективного и полного представления о социально-политической, экономической и культурной жизни государств - участников Сообщества;

повышения информированности населения каждой из Сторон о политическом, экономическом и культурном и ином развитии других Сторон посредством прямого информационного обмена, а также через реализацию совместных информационных проектов;

создания с учетом национального законодательства условий для деятельности средств массовой информации любой Стороны на территории каждой из Сторон.

Совместное Информационное агентство Сообщества, при участии Исполнительного комитета, издают информационный бюллетень Сообщества, распространяемый в установленном порядке.

### **Статья 5**

Стороны для более полного и эффективного использования спортивного потенциала, укрепления связей между спортсменами и организациями, действующими в области физической культуры и спорта:

содействуют развитию сотрудничества в области физической культуры и спорта, взаимодействию между заинтересованными ведомствами и организациями в этой сфере;

проводят совместные спортивные мероприятия, включая спартакиады, олимпиады и чемпионаты по различным видам спорта;

способствуют обмену спортивными делегациями, опытом работы, научно-методической информацией и специальной литературой;

сотрудничают в сфере научных исследований, научно-методического и медицинского обеспечения деятельности в области физической культуры и спорта, антидопинговой политики.

### **Статья 6**

Стороны, рассматривая туризм как один из факторов углубления дружественных отношений, в целях наиболее полного взаимного ознакомления с национальными культурами и традициями, а также стремясь к созданию устойчивого комплекса экономически взаимовыгодных отношений в данной сфере:

содействуют развитию равноправного и взаимовыгодного сотрудничества в области туризма и эффективному освоению туристских ресурсов, в том числе посредством развития прямых контактов между туристическими организациями;

принимают меры для ознакомления населения каждой из Сторон с туристическим потенциалом других Сторон;

стремятся к максимальной оптимизации транспортных маршрутов к туристическим объектам Сторон.

### **Статья 7**

Стороны в целях развития молодежного движения и углубления взаимопонимания между представителями молодого поколения государств - участников Сообщества содействуют:

воспитанию молодого поколения в духе взаимного уважения и дружбы между народами Сторон;

развитию связей между молодежными организациями, учреждениями образования и организациями, осуществляющими деятельность в сфере реализации государственной политики в отношении детей и молодежи;

проведению совместных молодежных форумов, фестивалей, выставок, конкурсов, семинаров;

установлению и развитию связей между исследовательскими учреждениями и центрами, занимающимися молодежной проблематикой; обмену группами учащихся и студентов в период каникул, организации отдыха детей и молодежи, включая совместные летние лагеря, туристические оздоровительные и культурно-просветительские походы;

совместным разработкам и реализации программ занятости и профессиональной подготовки молодежи.

### **Статья 8**

Стороны содействуют развитию контактов гражданского общества государств – участников Сообщества, в том числе:

1) поощряют проведение форумов творческой интеллигенции стран Сообщества и оказывают им необходимую поддержку;

2) оказывают содействие установлению прямых контактов между общественными организациями Сторон, занимающимися гуманитарной проблематикой;

3) создают благоприятные условия для создания ассоциаций (объединений, союзов) общественных организаций Сообщества и

реализации ими совместных программ (проектов) на территории Сторон.

Особую поддержку Стороны будут оказывать совместным проектам, реализуемым общественными организациями защитников суверенитета и независимости Сторон, женскими общественными организациями, организациями, осуществляющими поддержку материнства и детства, и другим организациям, осуществляющим социально значимые программы.

### **Статья 9**

Стороны для координации работы в гуманитарной сфере создают Совет по гуманитарному сотрудничеству (далее - СГС) из представителей Сторон.

СГС рассматривает концептуальные вопросы, определяет приоритетные направления и формы сотрудничества, вносит в установленном порядке на рассмотрение Сторон и органов Сообщества предложения, направленные на решение конкретных задач в гуманитарной сфере.

Деятельность СГС регламентируется Положением, утверждаемым отдельным соглашением Сторон.

Заседания СГС проводятся по мере необходимости, но не реже трех раз в год. Заседания СГС проходят по очереди на территории Сторон.

Общее руководство и координацию деятельности СГС осуществляет Исполнительный комитет Сообщества. Функции аппарата СГС в ходе заседаний выполняет принимающая Сторона.

### **Статья 10**

Стороны настоящего Соглашения будут сотрудничать по предусмотренным в нем направлениям при уважении суверенитета и недопустимости наделения органов и институтов Сообщества национальными полномочиями, принципов и норм международного права, а также на основе договоренностей по линии соответствующих министерств и ведомств.

Стороны будут регулярно обмениваться информацией о конкретных мероприятиях, осуществляемых в соответствии с настоящим Соглашением.

### **Статья 11**

Финансирование программ и проектов по настоящему Соглашению осуществляется на основе соответствующих решений Совета Глав государств Сообщества и Исполнительного комитета Сообщества.

### **Статья 12**

В течение месячного срока со дня подписания настоящего Соглашения Стороны разработают и утвердят в порядке, установленном Уставом Сообщества, Положение об СГС, а также проинформируют Исполнительный комитет Сообщества о делегированных в Совет представителей Сторон.

### **Статья 13**

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения Исполнительным комитетом информации о делегировании в СГС представителей последней Стороны. Информация о вступлении настоящего Соглашения в силу без промедления доводится Исполнительным комитетом для сведения Сторон.

После вступления настоящего Соглашения в силу Стороны принимают внутригосударственные нормативные акты, необходимые для полноценной и эффективной реализации настоящего Соглашения.

### **Статья 14**

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

### **Статья 15**

Настоящее Соглашение действует в течение 5 лет с даты его вступления в силу. По истечении этого срока действие Соглашения автоматически продлевается каждый раз на пятилетний период, если Стороны не примут иного решения.



Каждая из Сторон может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление Исполнительному комитету Сообщества не позднее чем за 6 месяцев до выхода.

Совершено в городе Сухум, Республика Абхазия, 4 ноября 2007 года в четырех подлинных экземплярах на русском языке.

Президент  
Республики  
Абхазия



С. БАГАПШ

Президент  
Приднестровской Молдавской  
Республики



И. СМЕРНОВ

Президент  
Республики  
Восточная Осетия



Е. БОКОРИДЗЕ